



# Informations relatives à la conformité aux règlements et à la sécurité des accessoires d'alimentation Cisco pour petites entreprises (appareils CEM Classe B)

---

Le présent document fournit des informations nationales et internationales relatives à la conformité aux règlements et à la sécurité des accessoires d'alimentation pour petites entreprises comprenant la source d'alimentation externe SB-PWR-12V et l'injecteur PoE SB-PWR-INJ1 de Cisco (appareils de classe B en matière de CEM).

Utilisez-le conjointement à la documentation sur les accessoires d'alimentation, disponible en ligne.

Ce document comprend les sections suivantes :

- [Mises en garde traduites, page 1](#)
- [Restrictions relatives à l'utilisation de ce produit, page 17](#)
- [Énoncés relatifs à la déclaration de conformité, page 17](#)
- [Directives européennes, page 17](#)
- [Conformité aux normes, page 17](#)
- [Notifications et mises en garde relatives aux appareils de Classe B en matière de compatibilité électromagnétique \(CEM\), page 18](#)
- [Législation japonaise sur les ondes hertziennes et les appareils électriques, page 20](#)
- [Pour obtenir de la documentation et soumettre une demande de service, page 20](#)

## Mises en garde traduites

Cette section fournit la traduction en plusieurs langues des mises en garde pouvant figurer dans la documentation de vos produits.

- [Énoncé 1071—Définition des mises en garde](#)
- [Énoncé 1—Mise en garde relative au débranchement électrique](#)
- [Énoncé 1004—Instructions de montage](#)



- Énoncé 1005—Disjoncteur
- Énoncé 1040—Mise au rebut du produit
- Énoncé 1072—Risque de chocs électriques lié aux interconnexions
- Énoncé 1073—Aucune pièce réparable par l'utilisateur

## Énoncé 1071—Définition des mises en garde



Warning

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device. Statement 1071

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

Waarschuwing

### BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. U verkeert in een situatie die lichamelijk letsel kan veroorzaken. Voordat u aan enige apparatuur gaat werken, dient u zich bewust te zijn van de bij elektrische schakelingen betrokken risico's en dient u op de hoogte te zijn van de standaard praktijken om ongelukken te voorkomen. Gebruik het nummer van de verklaring onderaan de waarschuwing als u een vertaling van de waarschuwing die bij het apparaat wordt geleverd, wilt raadplegen.

### BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Varoitus

### TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Tämä varoitusmerkki merkitsee vaaraa. Tilanne voi aiheuttaa ruumiillisia vammoja. Ennen kuin käsittelet laitteistoa, huomioi sähköpiirien käsittelemiseen liittyvät riskit ja tutustu onnettomuuksien yleisiin ehkäisytapoihin. Turvallisuusvaroitusten käännökset löytyvät laitteen mukana toimitettujen käännettyjen turvallisuusvaroitusten joukosta varoitusten lopussa näkyvien lausuntonumeroiden avulla.

### SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Attention

### IMPORTANTES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Ce symbole d'avertissement indique un danger. Vous vous trouvez dans une situation pouvant entraîner des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, soyez conscient des dangers liés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures couramment utilisées pour éviter les accidents. Pour prendre connaissance des traductions des avertissements figurant dans les consignes de sécurité traduites qui accompagnent cet appareil, référez-vous au numéro de l'instruction situé à la fin de chaque avertissement.

### CONSERVEZ CES INFORMATIONS

**Warnung      WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich in einer Situation, die zu Verletzungen führen kann. Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung vor Unfällen vertraut. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen, die zusammen mit diesem Gerät ausgeliefert wurden.

**BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE GUT AUF.**

**Avvertenza      IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA**

Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di intervenire su qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero di istruzione presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze riportate in questo documento.

**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**

**Advarsel      VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER**

Dette advarselssymbolet betyr fare. Du er i en situasjon som kan føre til skade på person. Før du begynner å arbeide med noe av utstyret, må du være oppmerksom på farene forbundet med elektriske kretser, og kjenne til standardprosedyrer for å forhindre ulykker. Bruk nummeret i slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsadvarslene som fulgte med denne enheten.

**TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE**

**Aviso      INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA**

Este símbolo de aviso significa perigo. Você está em uma situação que poderá ser causadora de lesões corporais. Antes de iniciar a utilização de qualquer equipamento, tenha conhecimento dos perigos envolvidos no manuseio de circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas habituais de prevenção de acidentes. Utilize o número da instrução fornecido ao final de cada aviso para localizar sua tradução nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**

**¡Advertencia!      INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD**

Este símbolo de aviso indica peligro. Existe riesgo para su integridad física. Antes de manipular cualquier equipo, considere los riesgos de la corriente eléctrica y familiarícese con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Al final de cada advertencia encontrará el número que le ayudará a encontrar el texto traducido en el apartado de traducciones que acompaña a este dispositivo.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

**Varning! VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR**

Denna varningssignal signalerar fara. Du befinner dig i en situation som kan leda till personskada. Innan du utför arbete på någon utrustning måste du vara medveten om farorna med elkretsar och känna till vanliga förfaranden för att förebygga olyckor. Använd det nummer som finns i slutet av varje varning för att hitta dess översättning i de översatta säkerhetsvarningar som medföljer denna anordning.

**SPARA DESSA ANVISNINGAR****Figyelem FONTOS BIZTONSÁGI ELOÍRÁSOK**

Ez a figyelmeztető jel veszélyre utal. Sérülésveszélyt rejtő helyzetben van. Mielőtt bármely berendezésen munkát végezte, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. A kiadványban szereplő figyelmeztetések fordítása a készülékhez mellékelt biztonsági figyelmeztetések között található; a fordítás az egyes figyelmeztetések végén látható szám alapján kereshető meg.

**ORIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!****Предупреждение ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО СОБЛЮДЕНИЮ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ**

Этот символ предупреждения обозначает опасность. То есть имеет место ситуация, в которой следует опасаться телесных повреждений. Перед эксплуатацией оборудования выясните, каким опасностям может подвергаться пользователь при использовании электрических цепей, и ознакомьтесь с правилами техники безопасности для предотвращения возможных несчастных случаев. Воспользуйтесь номером заявления, приведенным в конце каждого предупреждения, чтобы найти его переведенный вариант в переводе предупреждений по безопасности, прилагаемом к данному устройству.

**СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ****警告 重要的安全性说明**

此警告符号代表危险。您正处于可能受到严重伤害的工作环境中。在您使用设备开始工作之前，必须充分意识到触电的危险，并熟练掌握防止事故发生的标准工作程序。请根据每项警告结尾提供的声明号码来找到此设备的安全性警告说明的翻译文本。

请保存这些安全性说明

**警告 安全上の重要な注意事項**

「危険」の意味です。人身事故を予防するための注意事項が記述されています。装置の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止策に留意してください。警告の各国語版は、各注意事項の番号を基に、装置に付属の「Translated Safety Warnings」を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。

**주의**    **중요 안전 지침**

이 경고 기호는 위험을 나타냅니다. 작업자가 신체 부상을 일으킬 수 있는 위험한 환경에 있습니다. 장비에 작업을 수행하기 전에 전기 회로와 관련된 위험을 숙지하고 표준 작업 관례를 숙지하여 사고를 방지하십시오. 각 경고의 마지막 부분에 있는 경고문 번호를 참조하여 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾으십시오.

이 지시 사항을 보관하십시오.

**Aviso**    **INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA**

**Este símbolo de aviso significa perigo. Você se encontra em uma situação em que há risco de lesões corporais. Antes de trabalhar com qualquer equipamento, esteja ciente dos riscos que envolvem os circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas padrão de prevenção de acidentes. Use o número da declaração fornecido ao final de cada aviso para localizar sua tradução nos avisos de segurança traduzidos que acompanham o dispositivo.**

**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES****Advarsel**    **VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER**

**Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation med risiko for legemeskadedigelse. Før du begynder arbejde på udstyr, skal du være opmærksom på de involverede risici, der er ved elektriske kredsløb, og du skal sætte dig ind i standardprocedurer til undgåelse af ulykker. Brug erklæringsnummeret efter hver advarsel for at finde oversættelsen i de oversatte advarsler, der fulgte med denne enhed.**

**GEM DISSE ANVISNINGER****تحذير****إرشادات الأمان الهامة**

يوضح رمز التحذير هذا وجود خطر. وهذا يعني أنك متواجد في مكان قد ينتج عنه التعرض للإصابات. قبل بدء العمل، احذر مخاطر التعرض للصددمات الكهربائية وكن على علم بالإجراءات القياسية للحيولة دون وقوع أي حوادث. استخدم رقم البيان الموجود في آخر كل تحذير لتحديد مكان ترجمته داخل تحذيرات الأمان المترجمة التي تأتي مع الجهاز. قم بحفظ هذه الإرشادات

**Upozorenje**    **VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE**

**Ovaj simbol upozorenja predstavlja opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti tjelesne ozljede. Prije rada s bilo kojim uređajem, morate razumjeti opasnosti vezane uz električne sklopove, te biti upoznati sa standardnim načinima izbjegavanja nesreća. U prevedenim sigurnosnim upozorenjima, priloženima uz uređaj, možete prema broju koji se nalazi uz pojedino upozorenje pronaći i njegov prijevod.**

**SAČUVAJTE OVE UPUTE**

**Upozornění DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Tento upozorňující symbol označuje nebezpečí. Jste v situaci, která by mohla způsobit nebezpečí úrazu. Před prací na jakémkoliv vybavení si uvědomte nebezpečí související s elektrickými obvody a seznamte se se standardními opatřeními pro předcházení úrazům. Podle čísla na konci každého upozornění vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních, která jsou přiložena k zařízení.

**USCHOVEJTE TYTO POKYNY****Προειδοποίηση ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Αυτό το προειδοποιητικό σύμβολο σημαίνει κίνδυνο. Βρίσκεστε σε κατάσταση που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό. Πριν εργαστείτε σε οποιοδήποτε εξοπλισμό, να έχετε υπόψη σας τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και να έχετε εξοικειωθεί με τις συνήθεις πρακτικές για την αποφυγή ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης, για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας που συνοδεύουν τη συσκευή.

**ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**

הרהר

**ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ НАПАТСТВИЈА**

Симболот за предупредување значи опасност. Се наоѓате во ситуација што може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со опремата, бидете свесни за ризикот што постои кај електричните кола и треба да ги познавате стандардните постапки за спречување на несреќни случаи. Искористете го бројот на изјавата што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го најдете неговиот период во преведените безбедносни предупредувања што се испорачани со уредот.

**ЧУВАЈТЕ ГИ ОБИЕ НАПАТСТВИЈА****Ostrzeżenie WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Ten symbol ostrzeżenia oznacza niebezpieczeństwo. Zachodzi sytuacja, która może powodować obrażenia ciała. Przed przystąpieniem do prac przy urządzeniach należy zapoznać się z zagrożeniami związanymi z układami elektrycznymi oraz ze standardowymi środkami zapobiegania wypadkom. Na końcu każdego ostrzeżenia podano numer, na podstawie którego można odszukać tłumaczenie tego ostrzeżenia w dołączonym do urządzenia dokumencie z tłumaczeniami ostrzeżeń.

**NINIEJSZE INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ**

**Upozornenie DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Tento varovný symbol označuje nebezpečenstvo. Nachádzate sa v situácii s nebezpečenstvom úrazu. Pred prácou na akomkoľvek vybavení si uvedomte nebezpečenstvo súvisiace s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými opatreniami na predchádzanie úrazom. Podľa čísla na konci každého upozornenia vyhľadajte jeho preklad v preložených bezpečnostných upozorneniach, ktoré sú priložené k zariadeniu.

**USCHOVAJTE SI TENTO NÁVOD****Opozorilo POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI**

Ta opozorilni simbol pomeni nevarnost. Nahajate se v situaciji, kjer lahko pride do telesnih poškodb. Preden pričnete z delom na napravi, se morate zavedati nevarnosti udara električnega toka, ter tudi poznati preventivne ukrepe za preprečevanje takšnih nevarnosti. Uporabite obrazložitevno številko na koncu posameznega opozorila, da najdete opis nevarnosti v priloženem varnostnem priročniku.

**SHRANITE TE NAPOTKE!****警告****重要安全性指示**

此警告符號代表危險，表示可能造成人身傷害。使用任何設備前，請留心電路相關危險，並熟悉避免意外的標準作法。您可以使用每項警告後的聲明編號，查詢本裝置隨附之安全性警告譯文中的翻譯。請妥善保留此指示

## Énoncé 1—Mise en garde relative au débranchement électrique

**Warning**

**Before working on a system that has an on/off switch, turn OFF the power and unplug the power cord.**

**Waarschuwing**

**Voordat u aan een systeem werkt dat een aan/uit schakelaar heeft, dient u de stroomvoorziening UIT te schakelen en de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te halen.**

**Varoitus**

**Ennen kuin teet mitään sellaiselle järjestelmälle, jossa on kaksiasentokytkin, katkaise siitä virta ja kytke virtajohto irti.**

**Attention**

**Avant de travailler sur un système équipé d'un commutateur marche-arrêt, mettre l'appareil hors tension (OFF) et débrancher le cordon d'alimentation.**

**Warnung**

**Bevor Sie an einem System mit Ein/Aus-Schalter arbeiten, schalten Sie das System AUS und ziehen das Netzkabel aus der Steckdose.**

<b>Avvertenza</b>	<b>Prima di lavorare su un sistema dotato di un interruttore on/off, spegnere (OFF) il sistema e staccare il cavo dell'alimentazione.</b>
<b>Advarsel</b>	<b>Slå AV strømmen og trekk ut strømledningen før det utføres arbeid på et system som er utstyrt med en av/på-bryter.</b>
<b>Aviso</b>	<b>Antes de começar a trabalhar num sistema que tem um interruptor on/off, DESLIGUE a corrente eléctrica e retire o cabo de alimentação da tomada.</b>
<b>¡Advertencia!</b>	<b>Antes de utilizar cualquier sistema equipado con interruptor de Encendido/Apagado (ON/OFF), cortar la alimentación y desenchufar el cable de alimentación.</b>
<b>Varning!</b>	<b>Slå AV strømmen och dra ur nätsladden innan du utför arbete på ett system med strömbrytare.</b>
<b>Figyelem</b>	<b>Ha olyan készüléken dolgozik, amelynek van ki/bekapcsoló gombja, kapcsolja KI a készüléket, és húzza ki a tápkábelt.</b>
<b>Предупреждение</b>	100BaseFX 单模式监督引擎模块的孔径端口有可能发出不可见的激光辐射。请避免接触，且不要向敞开的孔径内直视。
<b>警告</b>	在操作有切换开关的系统以前，请关闭电源并拔出电源线。
<b>警告</b>	オン/オフスイッチのあるシステムで作業を始める場合、はじめに電源スイッチをオフにし、電源コードのプラグを抜いてください。

## Énoncé 1004—Instructions de montage



**Warning**

**Read the installation instructions before connecting the system to the power source.** Statement 1004

<b>Waarschuwing</b>	<b>Raadpleeg de installatie-instructies voordat u het systeem op de voedingsbron aansluit.</b>
<b>Varoitus</b>	<b>Lue asennusohjeet ennen järjestelmän yhdistämistä virtalähteeseen.</b>
<b>Attention</b>	<b>Avant de brancher le système sur la source d'alimentation, consulter les directives d'installation.</b>
<b>Warnung</b>	<b>Vor dem Anschließen des Systems an die Stromquelle die Installationsanweisungen lesen.</b>
<b>Avvertenza</b>	<b>Consultare le istruzioni di installazione prima di collegare il sistema all'alimentatore.</b>
<b>Advarsel</b>	<b>Les installasjonsinstruksjonene før systemet kobles til strømkilden.</b>
<b>Aviso</b>	<b>Leia as instruções de instalação antes de ligar o sistema à fonte de energia.</b>



<b>¡Advertencia!</b>	<b>Lea las instrucciones de instalación antes de conectar el sistema a la red de alimentación.</b>
<b>Varning!</b>	<b>Läs installationsanvisningarna innan du kopplar systemet till strömförsörjningsenheten.</b>
<b>Figyelem</b>	<b>Mielőtt áramforráshoz csatlakoztatná a rendszert, olvassa el az üzembe helyezési útmutatót!</b>
<b>Предупреждение</b>	Перед подключением устройства к источнику электропитания ознакомьтесь с данной инструкцией по установке.
<b>警告</b>	在将系统与电源连接之前，请仔细阅读安装说明。
<b>警告</b>	必ず設置手順を読んでから、システムを電源に接続してください。
<b>주의</b>	시스템을 전원에 연결하기 전에 설치 지침을 읽으십시오.
<b>Aviso</b>	<b>Leia as instruções de instalação antes de conectar o sistema à fonte de energia.</b>
<b>Upozornění</b>	<b>Před připojením systému k elektrické síti si prostudujte pokyny k instalaci.</b>
<b>אזהרה</b>	<b>יש לקרוא את הוראות ההתקנה לפני חיבור המערכת למקור המתח.</b>
<b>Ostrzeżenie</b>	<b>Przed podłączeniem systemu do źródła zasilania należy przeczytać instrukcje dotyczące instalacji.</b>
<b>Upozornenie</b>	<b>Pred pripojením systému k napájaciemu zdroju si prečítajte inštaláčn é pokyny.</b>
<b>Opozorilo</b>	<b>Preden sistem priključite, preberite navodila za priključitev.</b>
<b>警告</b>	將系統連接供電系統前，請先閱讀安裝指南。

## Énoncé 1005—Disjoncteur



<b>Warning</b>	<b>This product relies on the building's installation for short-circuit (overcurrent) protection. Ensure that the protective device is rated not greater than:</b> 15 A, 125 Vac, or 10A, 240 Vac. Statement 1005
<b>Waarschuwing</b>	<b>Dit product is afhankelijk van de installatie van het gebouw voor beveiliging tegen kortsluiting (overstroom). Controleer of de beschermingsinrichting niet meer dan:</b> 15 A, 125 Vac, or 10A, 240 Vac is.
<b>Varoitus</b>	<b>Tämä tuote on riippuvainen rakennukseen asennetusta oikosulkusuojauksesta (ylivirtasuojauksesta). Varmista, että suojalaitteen mitoitus ei ole yli:</b> 15 A, 125 Vc.a., ou 10 A, 240 Vc.a.
<b>Attention</b>	<b>Pour ce qui est de la protection contre les courts-circuits (surtension), ce produit dépend de l'installation électrique du local. Vérifier que le courant nominal du dispositif de protection n'est pas supérieur à :</b> 15 A, 125 Vac, ou 10A, 240 Vac.
<b>Warnung</b>	<b>Dieses Produkt ist darauf angewiesen, dass im Gebäude ein Kurzschluss- bzw. Überstromschutz installiert ist. Stellen Sie sicher, dass der Nennwert der Schutzvorrichtung nicht mehr als:</b> 15 A, 125 Vac, or 10A, 240 Vac beträgt.
<b>Avvertenza</b>	<b>Questo prodotto dipende dall'impianto dell'edificio per quanto riguarda la protezione contro cortocircuiti (sovracorrente). Assicurarsi che il dispositivo di protezione non abbia un rating superiore a:</b> 15 A, 125 Vac, or 10A, 240 Vac.
<b>Advarsel</b>	<b>Dette produktet er avhengig av bygningens installasjoner av kortslutnings (overstrøm)-beskyttelse. Påse at verneenheten ikke er merket høyere enn:</b> 15 A, 125 Vac, or 10A, 240 Vac.
<b>Aviso</b>	<b>Este produto depende das instalações existentes para proteção contra curto-circuito (sobrecarga). Assegure-se de que o fusível ou disjuntor não seja superior a:</b> 15 A, 125 Vac, or 10A, 240 Vac.
<b>¡Advertencia!</b>	<b>Este equipo utiliza el sistema de protección contra cortocircuitos (o sobrecorrientes) del edificio. Asegúrese de que el dispositivo de protección no sea superior a:</b> 15 A, 125 Vac, or 10A, 240 Vac.
<b>Varning!</b>	<b>Denna produkt är beroende av i byggnaden installerat kortslutningsskydd (överströmsskydd). Kontrollera att skyddsanordningen inte har högre märkvärde än:</b> 15 A, 125 Vac, or 10A, 240 Vac.
<b>Figyelem</b>	<b>A termék védelmi rendszerének része az épület kábelezésébe épített rövidzárlat (túláram) elleni védelem is. Gondoskodjon róla, hogy a készüléket védő eszköz legfeljebb a következő áramerősségre legyen méretezve:</b> 15 A, 125 Vac, or 10A, 240 Vac.

<b>Предупреждение</b>	Защита устройства от короткого замыкания (перегрузки) осуществляется с помощью оборудования, являющегося частью электропроводки здания. Убедитесь, что номинал защитного устройства не превышает: <b>15 A, 125 Vac, or 10A, 240 Vac.</b>
<b>警告</b>	此产品的短路（过载电流）保护由建筑物的供电系统提供。确保短路保护设备的额定电流不大于： <b>15 A, 125 Vac, or 10A, 240 Vac.</b>
<b>警告</b>	この製品は、設置する建物にショート（過電流）保護機構が備わっていることを前提に設計されています。保護装置の定格が以下の値を超えないことを確認してください。 <b>15 A, 125 Vac, or 10A, 240 Vac.</b>

## Énoncé 1040—Mise au rebut du produit



### Warning

**Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations.**  
Statement 1040

### Waarschuwing

**Het uiteindelijke wegruimen van dit product dient te geschieden in overeenstemming met alle nationale wetten en reglementen.**

### Varoitus

**Tämä tuote on hävitettävä kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti.**

### Attention

**La mise au rebut ou le recyclage de ce produit doit s'effectuer conformément aux lois et règlements du pays.**

### Warnung

**Die Entsorgung dieses Produkts sollte gemäß allen Bestimmungen und Gesetzen des Landes erfolgen.**

### Avvertenza

**Lo smaltimento di questo prodotto deve essere eseguito secondo le leggi e regolazioni locali.**

### Advarsel

**Endelig kassering av dette produktet skal være i henhold til alle relevante nasjonale lover og bestemmelser.**

### Aviso

**Deitar fora este produto em conformidade com todas as leis e regulamentos nacionais.**

### ¡Advertencia!

**Al deshacerse por completo de este producto debe seguir todas las leyes y reglamentos nacionales.**

### Varning!

**Vid deponering hanteras produkten enligt gällande lagar och bestämmelser.**

### Figyelem

**A készülék végső elhelyezéséről az adott országban érvényes törvények és előírások szerint kell intézkedni.**

### Предупреждение

Утилизация данного изделия должна производиться в соответствии со всеми региональными и местными правилами и нормами.

警告	本产品的废弃处理应根据所有国家的法律和规章进行。
警告	この製品を廃棄処分する際は、各国の法律および規制に従って取り扱ってください。
주의	해당 국가의 관련 법규 및 규정에 따라 이 장치를 폐기해야 합니다.
Aviso	<b>O descarte definitivo deste produto deve estar de acordo com todas as leis e regulamentações nacionais.</b>
Advarsel	<b>Endelig bortskaffelse af dette produkt skal ske i henhold til gældende love og regler.</b>
تحذير	عند التخلص من المنتج يجب اتباع القوانين والتشريعات المحلية.
Upozorenje	<b>Zbrinjavanje ovoga proizvoda u otpad treba provesti u skladu s važećim zakonima i odredbama.</b>
Upozornění	<b>Upozornění: Likvidace tohoto výrobku musí být provedena podle platných zákonů a předpisů.</b>
Προειδοποίηση	Η τελική απόρριψη αυτού του προϊόντος πρέπει να γίνεται σύμφωνα με όλους τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς.
אזהרה	סילוק סופי של מוצר זה חייב להיות בהתאם להנחיות ולחוקי המדינה.
	Крайното фрлање на овој производ треба да се изврши во согласност со сите национални закони и прописи.
Ostrzeżenie	<b>Ostateczna likwidacja tego urządzenia po jego wycofaniu z eksploatacji powinna odbywać się zgodnie z przepisami krajowymi.</b>
Upozornenie	<b>Upozornenie Likvidácia tohto výrobku musí byť vykonaná podľa platných zákonov a predpisov.</b>
Opozorilo	<b>Uničenje izdelka, ki ni več uporaben, mora potekati po državnih zakonih in predpisih.</b>
警告	本產品的最終處理必須遵照國家/地區的所有法律與法規。

## Énoncé 1072—Risque de chocs électriques lié aux interconnexions



**Warning**

**Voltages that present a shock hazard may exist on Power over Ethernet (PoE) circuits if interconnections are made using uninsulated exposed metal contacts, conductors, or terminals. Avoid using such interconnection methods, unless the exposed metal parts are located within a restricted access location and users and service people who are authorized within the restricted access location are made aware of the hazard. A restricted access area can be accessed only through the use of a special tool, lock and key or other means of security. Statement 1072**

**Waarschuwing**

**Voltages kunnen elektrische schokken veroorzaken in PoE (Power over Ethernet)-circuits als er verbindingen worden gemaakt met blootliggende metalen contactpunten, geleiders of aansluitingspunten die niet zijn geïsoleerd. Gebruik dit type verbinding niet tenzij de blootliggende metalen onderdelen zich bevinden op een locatie met beperkte toegang en de gebruikers en onderhoudstechnici die toegang tot deze locatie hebben, op het gevaar worden gewezen. De locatie met beperkte toegang kan alleen worden geopend met speciaal gereedschap, slot en sleutel of een andere beveiligingsmethode.**

**Varoitus**

**Sisäisissä Ethernet (PoE) -virtapiireissä voi olla sähköiskun vaaran aiheuttavia jännitteitä, jos kytkentöihin käytetään eristämättömiä paljaita metalliliittimiä tai -johtimia. Vältä tällaisia kytkentöjä, elleivät paljaat metalliosat ole rajatussa paikassa. Ilmoita valtuutetuille käyttäjille ja huoltohenkilöille vaarasta. Rajattuun alueeseen pääsee käsiksi ainoastaan erityistyökäluä, lukkoa ja avainta tai muuta turvallista menetelmää käyttämällä.**

**Attention**

**Les tensions existant sur les alimentations utilisant la technologie PoE (Power over Ethernet) peuvent constituer un risque d'électrocution si les interconnexions sont effectuées en utilisant des terminaux, connecteurs ou contacts métalliques exposés et non isolés. Évitez d'utiliser de telles méthodes d'interconnexion à moins que les pièces métalliques exposées ne se trouvent dans un emplacement d'accès restreint et que les utilisateurs et les responsables du service autorisés dans cet emplacement ne soient conscients du danger. Une zone d'accès restreint peut être accédée uniquement à l'aide d'une clé, d'un outil et d'un verrou spécial, ou d'autres moyens de sécurité.**

**Warnung**

**Bei Power-over-Ethernet-(PoE-)Schaltkreisen besteht u.U. Stromschlaggefahr, wenn Verbindungen unter Verwendung nicht isolierter, freiliegender Metallkontakte, Leiter oder Anschlussklemmen hergestellt werden. Vermeiden Sie das Herstellen solcher Verbindungen, es sei denn, die freiliegenden Metallteile befinden sich an Orten mit beschränktem Zugang, und Personen, die Zugang dazu haben, sind ausdrücklich über diese Gefahr informiert worden. Ein Ort mit beschränktem Zugang ist nur mit Hilfe eines speziellen Werkzeugs, Schloss und Schlüssels oder anderen Sicherheitseinrichtungen zugänglich.**

**Avvertenza**

**Nei circuiti con alimentazione via Ethernet (PoE) possono verificarsi pericoli di scosse elettriche se si creano connessioni con contatti metallici, conduttori o terminali scoperti. Evitare di utilizzare i metodi di connessione sopraelencati a meno che le parti metalliche esposte non si trovino in una zona riservata e gli utenti e il personale di assistenza, che sono autorizzati ad accedere nella suddetta zona, siano stati messi al corrente del pericolo. È possibile accedere alla zona riservata solamente utilizzando gli appositi elementi di sicurezza.**

<b>Advarsel</b>	<b>I strømkretser med PoE (Power over Ethernet) kan det være spenninger som kan utgjøre støffare hvis det blir foretatt sammenkoblinger med uisolerte, eksponerte kontakter, ledere eller terminaler av metall. Unngå å bruke slike sammenkoblingsmetoder med mindre de eksponerte metalldelene er i et område med begrenset tilgang, og brukere og servicepersonell som har tilgang til det begrensede området, blir gjort oppmerksom på faren. Et område med begrenset tilgang kan bare åpnes ved hjelp av spesialverktøy, nøkkel eller andre sikkerhetstiltak.</b>
<b>Aviso</b>	<b>Pode haver voltagens que representam perigo de choque em circuitos PoE (Power over Ethernet) se as interconexões forem feitas utilizando-se terminais, condutores ou contatos de metal exposto e sem isolamento. Evite utilizar tais métodos de interconexão a não ser que as partes de metal expostas estejam em um local de acesso restrito e os usuários e o pessoal de serviço com acesso autorizado a este local restrito estejam cientes do perigo. Uma área de acesso restrito só pode ser acessada com o uso de uma ferramenta, fechadura e chave especial ou de outros meios de segurança.</b>
<b>¡Advertencia!</b>	<b>Puede haber voltajes con riesgo de shock en circuitos de alimentación sobre el cableado Ethernet (PoE), si para las interconexiones se utilizan contactos, conductores o terminales metálicos descubiertos. Evite tales métodos de interconexión, a menos que las partes metálicas descubiertas se encuentren en un lugar de acceso restringido y tanto los usuarios como el personal de servicios en dicho lugar sean conscientes de la existencia de tal riesgo. Sólo se puede tener acceso a una zona de acceso restringido mediante el uso de una herramienta especial, un candado y una llave u otros medios de seguridad.</b>
<b>Varning!</b>	<b>Det kan finnas spänningar på PoE-kretsarna (Power over Ethernet) som utgör risk för stötar om sammankopplingarna görs med ej isolerade, exponerade kontakter, ledare och/eller terminaler av metall. Undvik att använda sådana sammankopplingsmetoder, såvida inte de exponerade metalldelarna finns i en plats med begränsad åtkomst. Användare och servicepersonal som tillåts inom platsen med begränsad åtkomst måste vara medvetna om risken. Ett begränsat område kan bara nås med ett speciellt verktyg eller lås, en speciell nyckel eller någon annan säkerhetsmetod.</b>
<b>Figyelem</b>	<b>Áramütést okozó feszültség keletkezhet a feszültség alatt lévő Ethernet (Power over Ethernet, PoE) áramkörökben, amennyiben összeköttetés jön létre a szigetetlen fém érintkezők, vezetőek vagy csatlakozók között. Ne alkalmazzon ilyen összeköttetéseket, kivéve, ha az érintésnek kitett fém alkatrészek korlátozottan hozzáférhető területen található, és a terület elérésére felhatalmazott felhasználók és szervizszakemberek tudatában vannak az áramütés veszélyének. A korlátozottan hozzáférhető területekhez csak speciális szerszám, zár és kulcs, vagy más biztonsági berendezés segítségével lehet hozzáférni.</b>
<b>Предупреждение</b>	<b>При выполнении соединений с использованием неизолированных металлических контактов, проводников или разъемов в электроцепях Power over Ethernet (PoE) могут возникать напряжения, представляющие опасность поражения электрическим током. Старайтесь не использовать такие способы соединений, если только неизолированные металлические части не находятся в местах, доступ к которым разрешен для ограниченного круга лиц, а пользователи и специалисты по обслуживанию, уполномоченные выполнять работы в таких местах, предупреждены о наличии такой опасности. При работе в местах, доступ к которым разрешен для ограниченного круга лиц, следует использовать только специальные инструменты, закрывать их на ключ или предпринимать другие меры безопасности.</b>

- 警告** 如果使用不绝缘、暴露的金属接头、导体或终端进行互联、在以太网供电（PoE）电路中就会产生导致电击危险的电压。只有暴露的金属部件处于限制进入的位置、并且被授权进入此位置的用户和服务人员意识到此危险、才能使用这样的互联方式。要进入受限区域、仅能使用特殊的工具、锁和密钥或其他安全方法。
- 警告** 絶縁処理が施されていない金属製の部品、コンダクタ、またはターミナルを使用して内部接続されている場合、感電を引き起こす電圧が Power over Ethernet (PoE) 回路に存在する可能性があります。絶縁処理が施されていない金属製の部品がアクセス制限区域にのみ存在する場合や、アクセス制限区域への立ち入りが認められているユーザおよびサービス担当者が感電の可能性について熟知している場合を除き、そのような内部接続の方法は避けてください。アクセス制限区域には、特殊な工具、施錠などのセキュリティ手段を使用しなければアクセスできません。

## Énoncé 1073—Aucune pièce réparable par l'utilisateur



**Warning**

**No user-serviceable parts inside. Do not open.** Statement 1073

**Waarschuwing**

**Er zijn geen door de gebruiker te vervangen onderdelen. Niet openen.**

**Varoitus**

**Ei sisällä käyttäjän huollettavissa olevia osia. Älä avaa.**

**Attention**

**Aucune pièce se trouvant à l'intérieur ne peut être réparée ou remplacée par l'utilisateur. Ne pas ouvrir.**

**Warnung**

**Enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden müssen. Bitte nicht öffnen.**

**Avvertenza**

**Non contiene parti riparabili dall'utente. Non aprire.**

**Advarsel**

**Inneholder ingen deler som kan repareres av brukeren. Må ikke åpnes.**

**Aviso**

**Sem peças sujeitas a manutenção pelo utilizador. Não abrir.**

**¡Advertencia!**

**No contiene partes que puedan ser arregladas por el usuario. No abrir.**

**Varning!**

**Det finns inga delar som användare kan utföra service på. Öppna inte.**

**Figyelem**

**A készülék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. Ne nyissa fel.**

**Предупреждение**

**Внутри нет деталей, обслуживание которых может выполняться пользователем. Не вскрывайте.**

**警告**

**内无用户可用的零件。请勿打开。**

警告	ユーザによる交換可能な部品は含まれていません。開けないでください。
주의	교체/수리가 가능한 부품이 들어있지 않음. 열지 마십시오.
Aviso	<b>Manutenção somente por técnico especializado. Não abra.</b>
Advarsel	<b>Ingen dele indeni som brugere kan reparere. Åbn ej.</b>
تحذير	لا يوجد بالداخل قطع غيار يمكن للمستخدم استبدالها. الرجاء عدم الفتح.
Upozorenje	<b>Unutar uređaja nema dijelova koje korisnici mogu sami popraviti. Nemojte otvarati uređaj.</b>
Upozornění	<b>Uvnitř zařízení nejsou žádné díly, které by mohl uživatel sám opravit. Zařízení neotevírejte.</b>
Προειδοποίηση	Στο εσωτερικό της συσκευής, δεν περιλαμβάνονται εξαρτήματα που μπορούν να συντηρηθούν από το χρήστη. Μην ανοίγετε τη συσκευή.
אזהרה	אין בפנים חלקים המיועדים לטיפולו של המשתמש. אל תפתח.
	Внатре нема делови што ги сервисира корисникот. Не отворајте.
Ostrzeżenie	<b>Wewnątrz urządzenia nie ma elementów, które użytkownik mógłby naprawiać lub obsługiwać samodzielnie. Nie otwierać.</b>
Upozornenie	<b>V zariadení nie sú žiadne súčasti, ktorý by mohol používateľ sám opravovať. Zariadenie neotvárajte.</b>



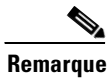
## Restrictions relatives à l'utilisation de ce produit

La source d'alimentation extérieure SB-PWR-12V et l'injecteur PoE SB-PWR-INJ1 de Cisco ne sont destinés qu'à une utilisation à l'intérieur.

## Énoncés relatifs à la déclaration de conformité

Les énoncés relatifs à la déclaration de conformité pour ce produit sont disponibles à l'adresse URL suivante :

<http://www.ciscofax.com>



**Remarque**

Si vous avez des questions concernant la conformité de ces produits ou si vous ne trouvez pas les informations souhaitées, veuillez envoyer une demande par courriel à [complianceinfo@cisco.com](mailto:complianceinfo@cisco.com).

## Directives européennes

### Déclaration de conformité aux Directives 2006/95/CE et 2004/108/CE

Cet appareil est conforme aux principales exigences et aux autres dispositions des Directives 2006/95/CE et 2004/108/CE. Pour obtenir plus d'informations, veuillez consulter la Déclaration de conformité.

## Conformité aux normes

Le sigle CE suivant est apposé sur l'équipement et son emballage :



Cette section comprend toutes les normes relatives aux règlements, à la sécurité, à la compatibilité électromagnétique (CEM), utilisées pour assurer la conformité aux directives de l'UE (Directive 2006/95/CE et 2004/108/CE pour les produits sans antenne ou connecteur d'antenne). La source d'alimentation externe SB-PWR-12V et l'injecteur PoE SB-PWR-INJ1 de Cisco sont conformes aux normes nationales et internationales répertoriées dans le [Tableau 1](#).

**Tableau 1**

Spécification	Description
Conformité UE (marquage CE)	Les produits portant un marquage CE apposé signifient qu'ils sont conformes à la Directive Basse tension 2006/95/CE et à la Directive CEM 2004/108/CE.

**Tableau 1** (suite)

Spécification	Description
Sécurité	UL 60950-1 CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1 EN 60950-1 CEI 60950-1 AS/NZS 60950-1
CEM	47CFR FCC partie 15, Classe B Industrie Canada NBM-003 EN55022 EN55024 EN61000-3-2 EN61000-3-3 CISPR 22 CISPR 24 AS/NZS CISPR22

Pour plus de détails concernant les années, les révisions et les amendements appropriés, veuillez consulter la déclaration de conformité applicable disponible sur le site Web de Cisco à <http://www.cisconfax.com>.

## Notifications et mises en garde relatives aux appareils de Classe B en matière de compatibilité électromagnétique (CEM)

Cette section présente les mises en garde relatives aux appareils de Classe B en matière de compatibilité électromagnétique pour la source d'alimentation externe SB-PWR-12V et l'injecteur PoE SB-PWR-INJ1 de Cisco.

### Notification relative aux appareils de classe B (FCC)

Modifier l'équipement sans l'autorisation de Cisco peut entraîner sa non-conformité aux exigences de la FCC concernant les appareils numériques de Classe B. Auquel cas vos droits d'utilisation de l'équipement seront susceptibles d'être limités par les règlements de la FCC et vous pourriez être tenu de remédier, à vos frais, aux interférences avec les communications radio ou de la télévision.

En vertu de la partie 15 des règlements de la FCC, cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de Classe B. Ces limites sont stipulées en vue de garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles en installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir l'absence d'interférence dans une installation particulière. Si cet équipement produit des interférences nuisibles durant la réception pour la radio ou la télévision, que l'on peut détecter en mettant sous tension puis hors tension l'équipement, il est possible de les supprimer de la manière suivante :

- En réorientant ou déplaçant l'antenne de réception.
- En augmentant la distance qui sépare cet appareil du récepteur.
- En connectant cet appareil sur une prise d'alimentation rattachée à un circuit différent de celui de l'alimentation du récepteur.
- En consultant le fournisseur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

## Notification relative aux appareils de classe B (Canada)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Statement 295—Class B Warning for Korea



Warning

**This is a Class B Device and is registered for EMC requirements for residential use. This device can be used not only in residential areas but in all other areas.**

주의 B급 기기 이 기기는 가정용으로 전자파 적합 등록을 한 기기로서 주거지역 내에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Énoncé 157—Conformité VCCI pour les appareils de Classe B



Attention

**Ce produit de Classe B s'appuie sur la norme VCCI . Il pourrait générer des interférences s'il est utilisé près d'un récepteur radio ou télévision dans un environnement domestique. Veuillez installer et utiliser cet équipement conformément à son manuel d'utilisation.**

VCCI-B

警告 この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

# Législation japonaise sur les ondes hertziennes et les appareils électriques

## Énoncé 371—Câble d'alimentation et adaptateur CA



Attention

**When installing the product, please use the provided or designated connection cables/power cables/AC adaptors/batteries. Using any other cables/adaptors could cause a malfunction or a fire. Electrical Appliance and Material Safety Law prohibits the use of UL-certified cables (that have the "UL" or "CSA" shown on the cord), not regulated with the subject law by showing "PSE" on the cord, for any other electrical devices than products designated by CISCO.**

警告

接続ケーブル、電源コード、ACアダプタ、バッテリーなどの部品は、必ず添付品または指定品をご使用ください。添付品・指定品以外の部品をご使用になると故障や動作不良、火災の原因となります。また、電気用品安全法により、当該法の認定（PSEとコードに表記）でなくUL認定（ULまたはCSAマークがコードに表記）の電源ケーブルは弊社が指定する製品以外の電気機器には使用できないためご注意ください。

## Pour obtenir de la documentation et soumettre une demande de service

Pour des informations sur comment obtenir de la documentation, soumettre une demande de service et recueillir des informations additionnelles, lire le mensuel *What's New in Cisco Product Documentation*, qui fournit également la liste de tous les documents Cisco nouveaux et mis à jour, à :

<http://www.cisco.com/en/US/docs/general/whatsnew/whatsnew.html>

Inscrivez-vous à *What's New in Cisco Product Documentation* pour le format de flux RSS et réglez le contenu pour qu'il arrive directement sur votre ordinateur de bureau à l'aide d'une application de lecture. Les flux RSS sont un service gratuit et Cisco prend actuellement en charge le format RSS version 2.0.

Cisco et le logo Cisco sont des marques déposées ou des marques enregistrées de Cisco et/ou de ses sociétés affiliées aux États-Unis et dans d'autres pays. Vous trouverez une liste des marques commerciales de Cisco sur la page Web : [www.cisco.com/go/trademarks](http://www.cisco.com/go/trademarks). Les autres marques commerciales mentionnées dans les précédentes sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. L'utilisation du terme « partenaire » n'implique pas de relation de partenariat entre Cisco et toute autre entreprise. (1110R)

© 2011 Cisco Systems, Inc. Tous droits réservés.